



# La Gazette de Vallabrix

Le mot du maire

Décembre 2011

**A**vec l'ensemble du Conseil Municipal, je continue à agir pour améliorer la voirie, moderniser et créer les équipements nécessaires pour notre village. Au printemps, nous avons rénové la place de l'église et cet automne, nous avons fait goudronner trois chemins (la Coste, une partie du chemin de la Madone et la fraction la plus pentue du chemin qui amène à la maison de Frédéric Rieu).

Ces opérations qui s'imposaient ont représenté un coût de 91 000 euros. Il reste encore des rues et des places du village dont le revêtement est en mauvais état (Planet, place de l'horloge, rue des remparts et chemins menant aux terres). Dans les prochaines années, nous poursuivrons la réfection de la voirie communale.

L'année 2012 va voir se concrétiser quatre projets importants :

- La station d'épuration dont les travaux, qui ont commencé en décembre vont s'étaler sur 6 mois. Le coût de cet équipement vital pour Vallabrix est de 323 000 euros auxquels il faut ajouter 88 000 euros pour la réfection d'une partie du réseau. Nous avons contracté un emprunt de 200 000 euros sur 30 ans. Les économies de fonctionnement de la nouvelle station par rapport à l'ancienne devraient nous aider à rembourser le prêt.
- L'aménagement d'une bibliothèque et d'une salle communale est un moyen de dynamiser le lien social dans la population. La restauration de la façade Renaissance redonnera son caractère à ce monument historique et attirera davantage de visiteurs, voire de nouvelles activités.
- La réalisation du plan local d'urbanisme (PLU) fixe un cadre pour l'évolution du village dans les dix prochaines années. Il va favoriser l'installation de nouvelles familles à Vallabrix et nous permettre de prévoir les équipements nécessaires. C'est aussi l'occasion de réaliser un état des lieux sur le village actuel.
- L'élaboration du schéma directeur d'eau potable nous fournira un diagnostic sur notre réseau et nous aidera à programmer les travaux pour améliorer la distribution de l'eau (manque de pression dans certains quartiers).

Nous avons obtenu une subvention au titre de la dotation globale d'équipement (DGE) d'un montant de 15 000 euros pour la mise en conformité et la rénovation de la mairie.

Nous avons déposé un dossier au Conseil Général pour mettre en place des dispositifs de sécurité et refaire le revêtement d'une partie de la départementale qui traverse le village (1ère tranche : de l'entrée nord jusqu'à la rue des aires) . Ces travaux sont subventionnés à 60% par le Conseil Général. Nous pensons être éligibles en 2012 ou en 2013.

Nous suivons avec attention l'évolution de la carrière. Nous avons demandé une négociation à l'entreprise Fulchiron pour obtenir un pourcentage sur les revenus du sable extrait de St-Victor des Oules et qui sera traité à l'usine de Vallabrix.

A l'occasion de la fin d'année, nous rendrons visite aux personnes de plus de 70 ans et nous leur offrirons un colis de la commune.

**Je vous souhaite à tous de passer de joyeuses fêtes.**

**Bernard Rieu**

N°56

# Informations pratiques

## ACCUEIL DE LA MAIRIE

LE SECRETARIAT de la mairie accueille le public :

Lundi après-midi :  
13h30 à 17h30

Mercredi après-midi :  
13h30 à 18h30

Vendredi matin :  
8 h à 11 heures.

## ENCOMBRANTS

Un service communal de ramassage des encombrants est assuré chaque mois, le deuxième mercredi. C'est un service gratuit qui vient en appoint à la déchetterie d'Uzès. L'agent technique enlève 3 pièces importantes au maximum.

Merci de respecter cette limite.

## Modalités

Inscription préalable au secrétariat de la mairie (directement ou par téléphone).



## ETAT CIVIL

Le 6 Août 2011 :  
Baptême Civil d'Emmanuelle, Claudine, Isabelle OBLED,

Le 10 Septembre 2011 :  
Mariage de CORNILLEAU Pascal, Yvon  
et LASPLACE Christiane, Danièle

Le 25 Octobre 2011 :  
Naissance de Juliette, Marie, Carmen MAZIER à Nîmes

Le 21 Novembre 2011  
Naissance d'Emeline DUPONT COLOMBEL à Nîmes

Le 8 novembre 2011  
Naissance de Mathis, Nathanaël SELLES- -SABATIER, le 8  
novembre 2011 à Nîmes

Deux vallabrixiens ont fêté cette année leur 90<sup>ème</sup> anniversaire

- Jean Taurelle né le 3 juillet 1921
- Marcel Boutaud né le 20 novembre 1921

## FOYER

### NOUS RAPPELONS LES RÈGLES D'UTILISATION

La location du foyer est réservée exclusivement aux habitants de Vallabrix.

- Les personnes qui louent le foyer doivent impérativement respecter l'horaire limite et la tranquillité des villageois.
- Les déchets sont évacués par les loueurs.

### TARIFS DE LOCATION

Week-end : 120 euros

Semaine : 150 euros ( lundi au vendredi en laissant le foyer disponible le soir pour les différentes activités)

Journée : 50 euros

## AMENAGEMENT LES RESEAUX

Le Conseil a décidé d'acquérir une surface de terrain de 745 m<sup>2</sup> composée des parcelles section B n°1534 (454m<sup>2</sup>), B n°1536 (255m<sup>2</sup>) et B n°1538 (36m<sup>2</sup>), appartenant à M. Denis GOUFFET pour un montant de 922,05€. Les frais de notaire et de géomètre sont à la charge de la commune.

Ces acquisitions sont réalisées en vue de :

- installer un poste de refoulement nécessaire à la nouvelle station d'épuration.

- donner à la Commune accès aux réseaux souterrains en bordure de la route de Garrian.

Nous remercions M. Denis Gouffet d'avoir accepté de nous vendre ces parcelles.

L'installation d'un poste de refoulement évite à la commune de creuser une tranchée profonde (jusqu'à 4 mètres) pour placer une conduite entre le croisement D5/route de Garrian et la station d'épuration, travaux beaucoup plus coûteux.

D'autre part, cet achat va permettre à la commune de devenir logiquement propriétaire d'une bande de terrain où passent les réseaux.



## LA COSTE UN QUARTIER AMÉNAGÉ

Dès notre arrivée à la mairie en 2008, nous avons fait réaliser un premier mur de soutènement dans ce quartier pour un montant de 15 000 euros. En 2010, suite à un effondrement, nous avons fait reconstruire un autre mur (coût 5 000 euros).

A l'automne 2011, nous avons fait installer deux lampadaires (9 000 euros) et goudronner toute la rue entre les deux extrémités, de la propriété de M. Borge à celle de M. Chagot, pour un montant de 9 880 euros.

Les travaux réalisés ont amélioré la sécurité, l'accès des riverains et l'aspect de la Coste.

Il reste néanmoins deux problèmes à résoudre :

- Le manque de pression d'eau. Avec le schéma directeur d'eau potable que nous allons démarrer, nous espérons trouver assez rapidement une solution à cet inconvénient.

- La protection des usagers le long de la voie en équipant le mur de soutènement d'une barrière de sécurité.

## LE TÉLÉPHONE À VALLABRIX

Le réseau téléphonique a été établi au village en 1921. M. Léon Gay, épiciériste et débitant de tabac, fut choisi par le Conseil Municipal comme gérant de l'unique cabine téléphonique et porteur de message. Son épouse, née Louise Desplans, le suppléait dans cette fonction.

En 1931, Raoul Desplans et son épouse remplacent Madame et Monsieur Gay.

En 1935, Mademoiselle Anne-Marie Gay devient gérante de la cabine téléphonique jusqu'en 1960.

C'est ensuite à Marie François dite « Marie du Félicé » que la cabine a été confiée jusqu'à la mise en place d'une cabine extérieure devant l'ancien foyer (cantine aujourd'hui).

Actuellement, la cabine publique est située devant la mairie, elle est peu utilisée mais rend néanmoins des services.

90 ans après le début du téléphone à Vallabrix, tous les villageois possèdent un téléphone fixe et, pour une grande majorité, un portable. On mesure le chemin parcouru en quelques décennies.

# Travaux et aménagements

## SECURISATION DE LA RD5

### Entrée Nord/Est (côté Bagnols)

Sur cette partie de la route, deux interventions sont prévues.



- Le parapet en bordure de la falaise continue à se fragiliser. Les photos montrent les différentes dégradations survenues dans le temps. Le service d'entretien du réseau (Conseil Général) après avoir constaté les dégâts, compte procéder à des réparations pour consolider le mur.
- L'effondrement de la falaise, balisé sur la voie de circulation, a fait l'objet de plusieurs courriers adressés à Jean Denat, Vice Président du Conseil Général, délégué aux Infrastructures et Déplacements. Dans sa dernière réponse, datée du 15/11/2011, le Conseil Général rappelle qu'une étude géotechnique a été réalisée en juillet 2009 concluant à la nécessité d'une surveillance et de travaux de confortement. Ces travaux sont programmés pour fin 2012/ début 2013, après définition d'une méthode de confortement (étude de projet début 2012).

### Entrée Sud/Ouest (côté Uzès)



En 2012, la Commune sera à nouveau éligible pour percevoir la subvention du Conseil Général au titre du versement des amendes de police. Cette subvention sert à financer des travaux de sécurisation de la voirie. Le conseil municipal souhaite l'utiliser pour aménager le carrefour où la route de Garrian et la route de la carrière rejoignent la RD5. Signalisation de la carrière, amélioration de l'entrée dans Garrian, élargissement de la voie dans sa première partie sont les principaux éléments de ce projet.

**Odile Pernin-Vidal**

# Plan Local d'Urbanisme

## POINT SUR LE PLU DEPUIS LA RÉUNION PUBLIQUE DU 29/06/2011

### QUELQUES DATES :

**07/09/2011**

Présentation du PADD (Plan d'Aménagement et de Développement Durable) aux personnes associées, représentant les différents services de l'Etat.

**12/10/2011**

Réunion de travail avec les responsables du SCOT (Schéma de Cohérence Territoriale).

Objectif : apporter quelques aménagements pour l'élaboration du PLU, consécutivement à la réunion du 07/09/2011.

**07/11/2011**

Réunion de travail avec le Cabinet «Urbanis» à la Madriè, pour étudier dans le détail le PADD et apporter les aménagements suggérés par le SCOT.

Le PADD, pièce maîtresse du PLU, est un projet précis et complet, pour une période d'au moins 10 ans.

A la différence du POS (Plan d'Occupation des Sols), le PLU, qui le remplace désormais, ne consiste pas seulement à délimiter les zones constructibles et à aménager leur COS (Coefficient d'Occupation des Sols), mais va bien au delà, à travers le PADD.

LE PADD c'est :

- La conservation et la protection de l'identité paysagère et patrimoniale.
- La définition des conditions devant garantir un développement urbain raisonné. Aujourd'hui et pour les 10 années à venir, la commune ne peut envisager d'ouvrir à la construction que des zones préalablement définies, selon les règlements en vigueur.
- Le soutien d'une agriculture structurante pour le territoire, qui passe par la protection des terres agricoles.
- L'identification des besoins futurs en matière d'équipements : c'est le projet actuellement à l'étude d'une nouvelle «centralité» pour la commune, qui regrouperait par exemple l'école et le terrain de sport, des parkings ainsi qu'un plan de circulation pratique et sûr. Il s'agit, bien entendu, d'investissement à chiffrer et à projeter sur les années futures.
- La densification de l'habitat : envisager des constructions d'au moins 2 niveaux sur des surfaces plus réduites.

**Nous rappelons que dans la salle du conseil de la mairie, ouverte aux heures habituelles d'ouverture, vous trouverez un cahier d'observations et de propositions ainsi que des panneaux expliquant l'état d'avancement du PLU.**

**Vos idées et suggestions nous sont indispensables pour construire un projet utile, cohérent et réaliste, et approuvé par les services de l'Etat.**

**François Cordier**

### CONTRIBUTION DE VITAE AU PLU

L'association a recueilli les questions de ses adhérents sur les orientations du projet communal. Une rencontre organisée en mairie a permis aux élus de préciser un certain nombre de points sur :

- L'évolution du nombre d'habitants à Vallabrix
- Les logements sociaux
- L'école
- Le choix du terrain à l'entrée du village.

Une synthèse des interrogations de VITAE est publiée sur le site de Vallabrix, rubrique PLU (les dossiers). Toutes les contributions qui sont déposées dans le cahier de consultation en mairie sont un point d'appui pour mener l'étude jusqu'à la réalisation du plan.

# Actions solidaires

## TROIS VALLABRIXOIS PLAIDENT POUR LE DON DU SANG

En France, le don du sang est une action bénévole; chaque année, des milliers de personnes consacrent un peu de temps pour permettre à d'autres personnes de pouvoir se soigner ou pour être sauvées. C'est un acte de solidarité de Françaises et de Français bien portants envers des femmes et des hommes qui rencontrent des problèmes de santé ou d'accident.

Les besoins en sang sont importants, à certains moments de l'année, les stocks sont au plus bas, aussi, nous vous invitons à rejoindre les donneurs de sang de l'Uzège et à participer aux collectes qui ont lieu régulièrement à Saint-Quentin ou à Uzès.

**Claudy Dolladille, Corinne Graisse et Bernard Rieu**



« L'Etablissement Français du Sang collecte tous les types de don de sang : don de sang total, don de plaquettes, don de plasma, et don de sang placentaire. Il participe aussi au prélèvement de moelle osseuse. Le don de sang dit « total » est le don le plus courant. Après le prélèvement, les trois principaux composants sanguins-globules rouges, plaquettes, plasma - sont séparés. Le don de plasma permet par exemple de soigner les grands brûlés mais aussi de préparer des médicaments pour soigner les hémophiles. Le don de plaquettes permet de traiter les hémorragies chez les malades. Le don de moelle osseuse et le don de sang placentaire sont utilisés pour la thérapie cellulaire. L'EFS prend toutes les précautions pour que le don, qu'il s'agisse de sang total, de plaquettes, de plasma, de moelle osseuse

# Cérémonie du 11 novembre

**Appel à lectrice/lecteur :**  
**Fée pacifiste cherche voix enfantine pour manifester sa présence lors de la commémoration du 11 novembre.**  
**Prendra RDV à l'école pour l'année 2012**

Si j'étais fée...  
Si j'étais fée, oh ! sur la terre entière  
Je répandrais le calme et le bonheur ;  
Je laisserais les enfants à leur mère,  
Je laisserais à la tige la fleur.  
L'agneau timide au bord de la rivière  
Au nez du loup viendrait boire sans peur ;  
Pour l'écolier et pour le chat voleur  
Le nid bavard serait chose sacrée ;  
Et le lapin, sur l'herbe parfumée,  
Tranquillement se rirait du chasseur,  
Si j'étais fée.

Si j'étais fée,  
Les nations unissant leurs efforts,  
S'empresseraient d'abaisser leurs frontières.  
L'humanité ne ferait qu'un seul corps.  
Tous s'aimeraient, et la haine étouffée  
Ne serait plus qu'un posthume remords,  
Si j'étais fée.

Si j'étais fée, ai-je dit ; mais, hélas !  
Je vois trop bien que je ne le suis pas.  
On a perdu la magique baguette.  
Les hommes sont jaloux et querelleurs ;  
Les nations, qui devraient être sœurs,  
S'abandonnant à leur rage inquiète,  
A s'entre-nuire appliquent tout leur soin,  
Et l'âge alors que je rêve est bien loin.  
Et je soupire, en cherchant dans mon coin  
Comment guérir notre race insensée :  
Si j'étais fée !

**Frédéric Passy (1822-1912)**  
**Prix Nobel de la paix en 1901**



# La bibliothèque

La bibliothèque municipale accueille les lecteurs le lundi de 18 h à 19 h .

Deux bénévoles, Sonia Pialet et Claudy Dolladille, s'occupent des collections et reçoivent le public.

Aujourd'hui, la bibliothèque possède 580 ouvrages environ dont essentiellement des romans et des livres sur la vie locale. Elle propose aussi des albums pour enfants.

Le bibliobus du Conseil Général passe 3 fois par an. Il peut apporter des ouvrages à la demande. Il suffit de faire part de ses souhaits à Sonia ou Claudy.

En cours d'aménagement, la nouvelle bibliothèque sera davantage ouverte au public, proposera des supports plus variés. On pourra s'installer confortablement pour parler avec Sonia de ses coups de coeur.

**Un comité de lecture est en cours de constitution : bienvenue à toutes les personnes qui souhaiteraient y participer.**

## LES COUPS DE COEUR DE SONIA PIALET

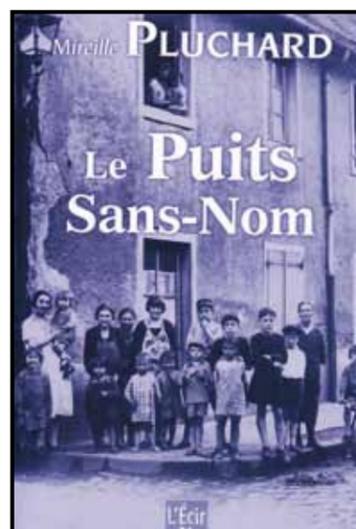


**BOUDOU Josette « Les grillons du fournil »**  
Edit : De Borée

### Résumé :

Antonia, femme forte et sensible, mène sa barque avec ses seules armes : sa foi, son cœur et beaucoup de tempérament.

En 1898, elle épouse Antonin Lespinasse et devient boulangère, au pied du Sancy (Puy-de-Dôme). Amoureuse de son mari, la jeune femme apprend vite son nouveau et dur métier, accompagnée par la chanson monotone des grillons, compagnon de la nuit du boulanger...



**PLUCHARD Mireille « Le puits sans nom »**  
Edit : L'Écriste

### Résumé :

Deux familles s'unissent et se déchirent autour de la mine qui donne la vie et la reprend.

Emile Théraube quitte sa ferme pour la « terre noire », attiré par l'argent et par une vie qui lui semble meilleure.

Mais, le jeune homme est victime d'un grave accident au fond d'un puits, et c'est Pépino Maggiore, mineur piémontais, qui lui sauve la vie. L'accident rapproche les familles Théraube et Maggiore. Or, le rapprochement entre gens du pays et étrangers n'est pas du goût de tous, surtout quand Julien, le frère d'Emile, s'éprend d'Anna, la fille de Pépino...

# Intercommunalité - le centre social

## CENTRE AÉRÉ

Cet été, le Centre social de Saint Quentin a installé le centre aéré dans la salle municipale de Vallabrix. En proposant ces locaux, la commune souhaitait renforcer la vocation intercommunale du Centre social de Saint-Quentin.

Organisation :

- 40 enfants environ, répartis en 2 groupes
- 2 périodes de 5 jours, avec une sortie en dehors du village
- 1 directrice et 4 animateurs pour chaque période
- Restauration à la cantine ou pique-nique fourni
- Garderie le matin et après les activités assurée par Eliane

Coût :

Pour la commune : 15€ / jour

Pour la CAF : 15€ / jour

Pour les familles : de 9 à 13€ / jour (repas compris), en fonction des revenus.

Tarif à la semaine : 4 jours payés au lieu de 5

Les activités :

Le thème de l'Océanie a relié les différentes activités. Les enfants ont pu découvrir le village par une chasse au trésor. Yvan Greer, du club nature, leur a fait observer la nature et les arbres remarquables en imaginant un jeu. Parmi les activités sportives : rugby, sur un terrain communal près de la station de lavage.

La commune est prête à renouveler cette expérience qui permet de mettre les locaux de l'école à disposition des enfants pendant les vacances.

**Odile Pernin-Vidal**

## UNE ACTION A RELAYER – APPEL AUX ASSOCIATIONS VALLABRIXOISES

Le centre socioculturel intercommunal, avec l'appui des mairies et des associations locales, a proposé aux familles en 2010, une action itinérante sur notre territoire intercommunal.

Le projet « Voyage familial au cœur de l'intercommunalité » :

- 14 interventions : soirées conte et ateliers créatifs parents-enfants
- Il a bénéficié d'un financement dans le cadre du dispositif REAAP du GARD (Réseau d'écoute, d'appui et d'accompagnement des parents).
- Il a développé des actions dans 8 communes entre décembre 2010 et février 2011
- 400 familles ont pu y participer.

Le projet 2011 se caractérise par la mise en place des actions en fonction des demandes locales.

Mise en place d'une balade découverte des villages de l'intercommunalité. Balade « autour de chez nous » :

- Le 2ème mardi du mois
- Elle permet la découverte d'une commune de l'intercommunalité ; une visite organisée avec les personnes ressources de chaque village (associations, habitants, élus, etc) qui pourront l'enrichir avec des éléments historiques, anecdotiques, etc
- Nous avons fixé 3 dates : octobre (St Victor des Oules), novembre (La Capelle Masmolène), décembre (Flaux)

Les premières sorties ont eu lieu :

- le 11 octobre à St Victor des Oules (24 participants). L'Amicale Laïque, par l'intermédiaire de Colette Gibert, nous a proposé la découverte du village.

- le 15 novembre à la Capelle Masmolène. Christian Gard (St Quentin) et M Gavalddi (La Capelle Masmolène) ont organisé ensemble cette sortie découverte.



Chasse au trésor



Yvan Greer avec les enfants du centre aéré

**Contact : Dalia Coseraru, Coordinatrice l'animatrice famille du CSI**

# Les inertes

Les professionnels connaissent aujourd'hui en Uzège des difficultés pour évacuer leurs déchets. La seule déchetterie d'Uzès n'est pas en capacité de recueillir tous les gravas en provenance des chantiers ni les végétaux coupés par les paysagistes. A Vallabrix, 6 à 7 entreprises peuvent être concernées par ce problème.

Pour y remédier, la CCU en lien avec le SICTOMU, a lancé en 2009 un projet de création de dépôts d'inertes. Trois sites ont été envisagés. Notre commune avait donné son aval pour accueillir un dépôt sur le terrain communal des Castagniers. Une zone sur la partie haute de la parcelle, à l'ouest de la future station d'épuration avait été définie. Elle présente plusieurs avantages :

- elle ne se trouve pas en vis-à-vis avec le village,
- elle est suffisamment éloignée des habitations,
- elle peut devenir facile d'accès si elle est conçue dans le prolongement de la station.

Le projet de la CCU est toujours d'actualité mais il n'est pas concrètement engagé. Sur le site internet de la communauté, une page donne des informations sur l'avancement du dossier.

De son côté, la mairie s'est adressée à plusieurs reprises à la présidente en soulignant la nécessité de trouver rapidement des solutions pour les professionnels.

À défaut d'une réponse positive sur la réalisation prochaine du dispositif, le conseil prévoit un aménagement temporaire plus restreint sur la parcelle Castagniers avec un accès réservé aux professionnels de Vallabrix et aux habitants.

**Odile Pernin-Vidal**



# Tri sélectif et compostage

## LE COMPOSTAGE

Depuis que je me suis porté volontaire en 2002 pour être la personne relais avec le SICTOMU je réclame à chaque occasion une plate forme de compostage. Mais il n'y a pas de terrain.

De nombreux paysagistes n'ont pas de solution pour éliminer leurs déchets verts, la déchetterie d'Uzès n'a pas la capacité de recevoir autant de végétaux et les professionnels bien qu'ils paient la prestation n'ont pas le droit d'amener plus de 3 m<sup>3</sup> par semaine comme les particuliers pour qui c'est gratuit.

Les déchets verts sont compactés avant un transport vers Beaucaire où ils seront broyés puis mis en tas pour faire du compost, qui servira ensuite à des arboriculteurs de l'Est du département ; mais au vu de la distance ce compost ne revient pas vers Uzès, c'est bien dommage car beaucoup de jardiniers et agriculteurs seraient amateurs de cet or brun.

Il serait souhaitable que nos élus et délégués prennent les choses en main et qu'ils trouvent une solution communale ou dans la communauté, des exemples sont à prendre sur d'autres communes partout en France. Une station de compostage à l'échelle de notre village pourquoi pas? 80% des foyers l'utiliseraient. Quant au broyat des végétaux ligneux, il peut lui servir de paillage pour éviter l'évaporation et enrichir notre terre, (méthode du BRF : Bois Raméal Fragmenté).

A Vallabrix, il est dommage de faire brûler à l'air libre autant de matières riches comme les végétaux.

Presque tous peuvent se composter facilement soit en tas ou en composteur.

C'est une valorisation de nos déchets verts. Beaucoup de particuliers l'ont compris et pratiquent le compostage. Après avoir pesé durant plus d'un an et demi je composte 8 kg par mois et par personne de déchets de cuisine.

Avant brûlage des végétaux (secs) il faut se renseigner en Mairie, il y a des documents à remplir. (Arrêté préfectoral du 27 avril 2010 relatif à l'emploi du feu). Les pompiers ont du intervenir deux fois au mois d'octobre sur des feux **interdits à cette période.**



Le conseil Général du Gard a édité une plaquette claire et documentée à destination des particuliers pour prévenir les risques d'incendie.

Les règles à respecter concernant le débroussaillage et l'usage du feu y sont exposées.

Cette plaquette peut être consultée et téléchargée en ligne : [www.gard.fr/nos-actions/prevention-des-risques/prevention-contre-les-incendies.html](http://www.gard.fr/nos-actions/prevention-des-risques/prevention-contre-les-incendies.html).

Vous la trouverez également sur le site de Vallabrix, rubrique Infos pratiques. Dans la même rubrique : l'arrêté préfectoral relatif aux prescriptions pour le brûlage des végétaux.

Si vous n'avez pas internet, la mairie tient ces documents à votre disposition.

**Autorisation de brûler les végétaux**  
Ce que dit la loi :

« Par dérogation au règlement sanitaire départemental et en l'absence de solutions alternatives d'élimination des résidus de coupe facilement accessibles (proximité d'une déchetterie acceptant les déchets verts), les propriétaires et leurs ayants droit soumis à l'obligation de débroussaillage, et eux seuls, peuvent incinérer les végétaux coupés :

- du 1er février au 1er juin inclus, sur déclaration préalable à la mairie de la commune où la propriété se situe ;
- et du 15 septembre au 31 janvier sans déclaration. »

Nous demandons aux personnes qui peuvent incinérer des végétaux coupés de remplir en mairie leur déclaration, valable pour 3 mois .

## LE TRI SELECTIF

Suite au changement des consignes de tri, maintenant tous les emballages en carton vont dans la colonne jaune.

J'ai tenu une séance d'information toute la matinée du samedi 8 octobre au niveau des colonnes de la cave coopérative.

Les usagers qui sont venus ont pu se rendre compte que beaucoup de plastiques sont à mettre dans le bac marron du reste ou à la déchetterie. Ils sont repartis avec un sac de collecte de déchet, un autocollant « stop pub », des plaquettes d'info sur : les déchetteries, les dépôts sauvages, les médicaments et le petit livre vert qui est un défi pour la terre.

Je regarde très souvent comment le tri se fait à la source, il me semble que les 45% d'erreurs des années précédentes y sont toujours dans la colonne jaune.

Fini les problèmes de tri. Maintenant ce sera plus facile.

Vous avez reçu ou allez recevoir la feuille très explicite qui dit « où va quoi » ; avec celle-ci on ne peut plus se tromper.

La Mairie dispose du « kit nouvel arrivant » tout y est pour bien trier ses déchets et commander son bac du Reste.

Sur les chantiers il est interdit de brûler les déchets : plastiques, gaines, câbles, sacs de ciments, pots de peinture et divers. Les déchetteries sont équipées pour les recevoir.

Le brûlage des déchets est interdit et il pollue notre environnement et notre santé.

(Art 541.2 du code de l'environnement) (Code de la santé publique L1311).

**Me contacter pour la commande d'un composteur ou pour tout autre renseignement concernant le compostage et le tri sélectif.  
Hervé DEPASSE au 04/66/03/18/24 ou courriel joethdps@sfr.fr**



Analysé par le service communication du SICTOMU

**STOMU** **adelphe**

# OÙ VA QUOI?

**COLONNE EMBALLAGES (vides)**

**COLONNE PAPIER**  
Journaux, magazines, livres, catalogues, lettres, enveloppes... (propres)

**COLONNE VERRE**  
Bouteilles, bocaux & pots en verre (sans les bouchons)

Emballages métalliques: aérosols, boîtes de conserve, canettes...  
Bouteilles et flacons plastiques avec bouchons, sacs & films plastiques  
Briques alimentaires  
Cartonnets

**LE RESTE**  
Restes de repas  
Petit polystyrène  
Déchets d'hygiène  
Couches culottes  
Emballages gras et sales  
Plastiques durs (pots de yaourts, blisters, barquettes, ...)  
Peuvent être mis au composteur  
Petits déchets de jardins: Marc et filtres à café, sachets de thé, essuie-tout  
Fruits & légumes  
Coquilles et boîtes à oeuf en cartons

**LES DECHETTERIES**  
Déchets électriques & électroniques (DEEE)  
Gravats  
Gros cartons  
Bois  
Cartouches d'encre  
Vêtements et chaussures (ou dans des contenants spéciaux)  
Gros polystyrène  
Toxiques, huiles usagées & pots de peinture  
Métaux  
Bicyclette  
Piles et batteries  
Tuyaux PVC  
Ampoules & néons  
Déchets divers  
Vitrres et miroirs  
Vaisselle  
Mobilier & literie  
Végétaux  
Les déchets médicaux sont à ramener en pharmacie  
Les pneus sont à retourner dans les garages

**www.sictomu.org**  
N° Azur 0 810 443 629  
PRIX APPEL LOCAL  
Avant d'acheter, souvenez-vous, et le meilleur déchet est celui que l'on ne produit pas

Le Club Nature suit son petit chemin.

En Juillet nous avons une balade pour les familles, spéciale enfants, basée sur la découverte des sens.

En août, nous avons rencontré une garrigue désordonnée par toutes les coupes de bois, nous aurions pu voir les Schtroumpfs mais ce n'était pas le bon chemin.

En Septembre, les vendanges et la cueillette des fruits goûteux de l'été.

Les champignons n'étaient pas au rendez-vous en octobre, ils ne le seront pas non plus en Novembre.

Au cours de toutes ces balades nous prenons de jolies photos, une histoire ou un poème est lu, quelque fois nous faisons un jeu si les enfants sont là.

Mais à chaque balade nous enrichissons nos connaissances sur cette nature que nous respectons.

Deux heures de promenade et de bonne humeur.

Chaque deuxième Dimanche du mois de 9H à 11H

## PROGRAMME DES BALADES POUR L'ANNÉE 2012



Jason



Vulcain ou Amiral

- 8 janvier :** découverte d'arbres mystérieux (avaleur de pancarte, amoureux....)  
**12 février :** « verte promenade en vers »  
**11 mars :** éveil de la nature (promenade d'ordre général)  
**8 avril :** jeu de piste nature, spécial famille  
**13 mai :** jardin des insectes (les reconnaître, favoriser leur présence ou....pas !)  
**10 juin :** Balade à l'écoute des bruits de la nuit de 21 à 23h.  
**8 juillet :** découverte de la zone humide de La Capelle-Masmolène et pique nique  
Anniversaire  
**12 août :** « les herbes »  
**9 septembre :** les fruits  
**14 octobre :** les champignons  
**11 novembre :** feuilles et couleurs d'automne  
**9 décembre :** nature et décors de Noël

**Contacts : Depasse Hervé 04 66 03 18 24 ou : joethdps@sfr.fr**  
**Greer Yvan 04 66 37 35 53 ou : greerlibbrecht@hotmail.com**

## QUE D'EAU, QUE D'EAU !!!

Après les fortes pluies de la semaine du 4 novembre, le bouldou du Grand Planas est sorti de son trou. Il nous a fait la surprise d'une cuvette d'eau bouillonnante et non, comme c'est parfois le cas, d'un jet d'eau.

Ce type de résurgence est assez fréquent dans notre région, surtout dans l'Hérault. D'autres résurgences existent sur notre commune, vers la Tranchée, chez un particulier dans le village, sur une terre de chênes truffiers.... Ces « sorties d'eau temporaires » sont souvent associées à un synclinal, en bordure de ce soulèvement de roches, ce qui est le cas chez nous, mais aussi sur un village comme Pognadrosse. Elles abritent un ou plusieurs siphons, des galeries souterraines étroites qui ne permettent pas une fuite rapide de l'eau, ce qui explique le jet d'eau de sortie grâce à la pression. Les salles souterraines avant siphon sont souvent petites et riches en CO2 ce qui les rend dangereuses pour tout visiteur sans expérience. Ces résurgences font la joie des spéléologues lorsqu'elles ont suffisamment creusé, raboté le lit souterrain de la rivière et élargi le point de sortie. Quelques exemples de bouldous visitables : celui de Cantarane proche d'Anduze, celui de Pérols qui associe gaz et eau, celui du Passarou avec son puits de 32 mètres..... Dans quelques siècles, nos descendants auront peut-être une grotte à faire visiter sur ce terrain à l'entrée du village !! Ce n'est pas encore demain que nous ferons fortune en vendant des cartes postales de l' « Aven de Vallabrix ».

**Bernadette Voisin-Escoffier**



## POINT SUR LA CARRIÈRE ....

Le projet d'extension de la carrière sur Saint Victor des Oules, en cours de dépôt à la Préfecture, va, sous peu, être soumis à enquête publique. Aussi la Commission Locale d'Information sur la Carrière s'est tenue le 24 octobre en présence de la Mairie, deux représentants de la Sté Fulchiron et de 4 représentants de VITAE.

**COMPTE RENDU EN PHOTOS, GRÂCE AUX VUES EXCEPTIONNELLES D'ERIC BRIAVAL, PRISES EN BALLON LE 16 OCTOBRE 2011**

### DES NOUVELLES DE L'EXPLOITATION ET DE LA RÉHABILITATION EN MARCHÉ

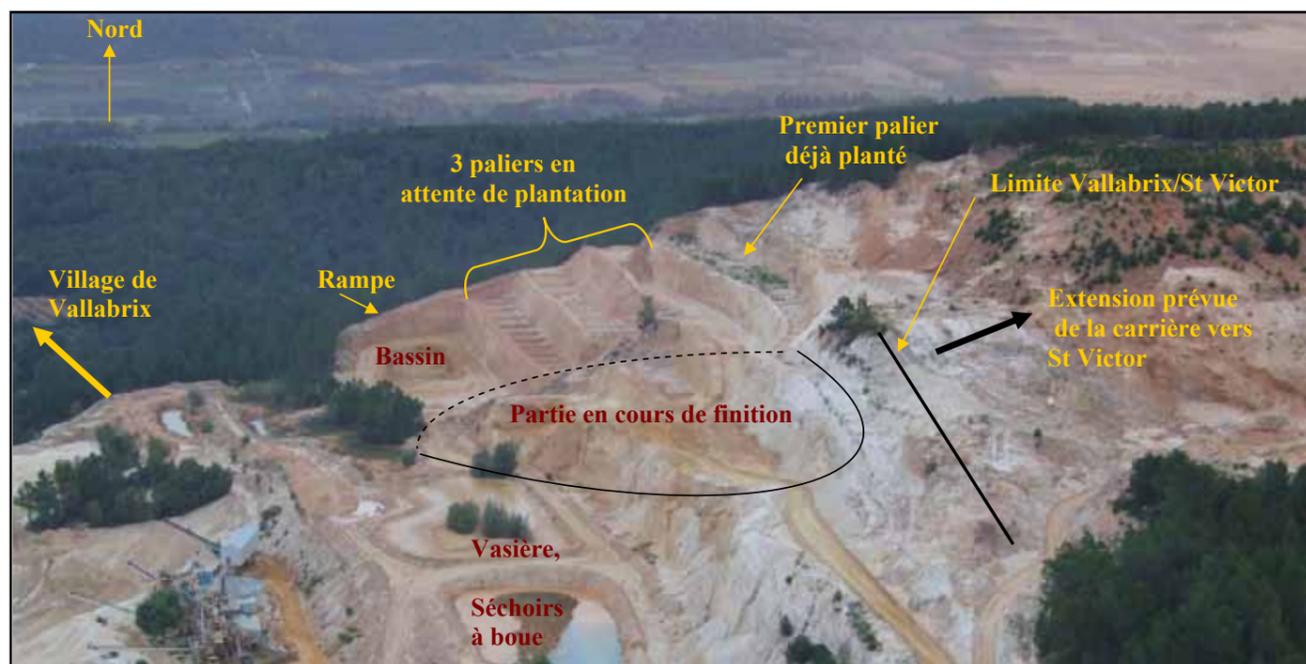


Photo légendée par Madeleine Mutel

## LA PARTIE EST

L'exploitation du côté Est du Brugas se termine par la mise en place des derniers paliers, d'un grand bassin de rétention des eaux et d'une « cascade » de mini paliers au nord-ouest au niveau du canyon D. La reconfiguration du relief de cette partie sera terminée avant un an.

## LA PARTIE OUEST

L'exploitation du côté ouest a redémarré en vue de la reprise des fronts nécessaires à l'élargissement des paliers de plantation : front de hauteur de 5m soit inférieure à la partie est (10m) et une largeur identique de 15m.

L'érosion des paliers montre l'urgence de la réhabilitation.



L'argile séchée dans la presse à boues est utilisée pour modeler les paliers (merlons) mais est aussi expédiée pour étancher des décharges publiques ou des nappes phréatiques.

## Dossier de demande d'extension d'exploitation sur St Victor

Le gisement disponible pour l'exploitation est de 145 000 m<sup>3</sup>, mais 40.000 m<sup>3</sup> sont de mauvaise qualité (présence excessive d'argiles réfractaires riches en ocre, de kaolin et de quartzite). Compte tenu d'un volume de 20 à 30 000m<sup>3</sup> par mois, l'usine à un programme de travail pour seulement 6 à 8 mois. L'autorisation d'étendre l'exploitation sur Victor des Oules est cruciale à court terme.

La Société Fulchiron est dans l'attente de l'autorisation de lancer l'enquête d'utilité publique. Toutes les démarches ont été faites, apparemment il n'y a pas de blocage, mais des lenteurs administratives.

## En perspective : acquisition de terrain - droits de forage

L'industriel qui possède déjà la parcelle de terrain sur laquelle est implantée l'usine demande à la commune la possibilité d'acheter une parcelle complémentaire.

La Mairie a demandé une compensation financière suite à la perte des droits de forage une fois l'exploitation passée côté St Victor, alors que le village gardera toutes les nuisances de la carrière et de l'usine.

## Nuisances

Il faudra profiter de l'enquête pour exprimer les nuisances endurées par les riverains et demander que la Préfecture en tienne compte dans la rédaction des arrêtés autorisant le projet.

Nous avons fait part d'un certain nombre de ces nuisances et demandé que :

- soit améliorée la vue depuis le village par la plantation d'un rideau d'arbres dissimulant l'usine.
- soit réduite la pollution lumineuse des éclairages nocturnes tournés vers le village.
- soient pris en compte le bruit et la poussière occasionnés par l'installation.

Un bilan sonore sera fait en préalable au traitement des sources de nuisances.

L'augmentation de la masse exploitée (250 000 à 400 000 tonnes/an), plus le transport des boues recyclées, va entraîner une augmentation du trafic des camions, même s'il est réparti sur 2 itinéraires.

Le lavage du sable utilisant beaucoup d'eau, il serait souhaitable que nous ayons connaissance d'analyses régulières pour nous informer sur la qualité de l'eau captée pour le village.

**Maité Loones**

## PRÉMICES DE LA CARRIÈRE, RECHERCHE DE TÉMOIGNAGES

Je suis à la recherche d'informations sur les fouilles de phosphates faites par Calixte Bonnaud en 1886 (lieu, résultats, éventuellement documents qui seront photocopiés...) ainsi que des informations sur les ventes probables de sables ou d'autres matériaux autour de 1912, peut-être exploitation avec La Capelle ou St Victor.

**Bernadette Voisin-Escoffier**

## L'École



Marina Intili, Aurore Perel, Vincent Boutraud

### DES NOUVELLES DE L'ÉCOLE DE VALLABRIX.

Cette année, l'école a accueilli une nouvelle enseignante, Aurore Perel qui a en charge la classe maternelle (TPS-PS-MS). Marina Intili qui assure la direction, s'occupe désormais de la classe des GS-CP-CE1. Vincent Boutraud continue dans la classe des grands.

Cette année, les effectifs ont légèrement augmenté.

L'école réunit cinquante huit élèves ; parmi eux, treize enfants viennent de St Hippolyte de Montaignu. La répartition est la suivante : la classe des CE2-CM1-CM2 compte 17 élèves, la classe des GS-CP-CE1 totalise 18 élèves et la classe de maternelle 23 élèves.

Les maternelles et les CP reçoivent à nouveau les conteuses de la médiathèque d'Uzès pour écouter des histoires. A l'issue de ces lectures, les GS et les CP éliront leur album préféré.

Les classes de GS-CP-CE1 et de CE2-CM1-CM2 participeront durant l'année à trois rencontres sportives avec des classes d'Uzès et des villages alentours.

La classe des maternelles participera au festival « Uzès danse » en juin 2012.

Les élèves auront une initiation au tri des déchets délivré par le SICTOMU.

La nouvelle Association de Parents d'Elèves a repris l'organisation des soirées et rencontres qui ponctuent l'année. Autant d'occasions pour tous les parents de se rencontrer en toute convivialité.

Un grand merci à toutes les personnes qui participent pleinement à la vie de l'école, le personnel municipal, les élus, les parents.

L'investissement de chacun est essentiel à la vie d'une école dynamique pour tous les enfants.

**Meilleurs vœux pour l'année 2012.**  
**L'équipe enseignante**

## L'A.P.E

La rentrée passée, il est temps désormais de penser aux différents projets qui animeront cette année scolaire 2011-2012. Le 19 septembre, lors de l'Assemblée Générale de l'APE, un nouveau bureau a été élu.

A l'issue de la réunion, la nouvelle APE est motivée pour soutenir les projets de nos instituteurs et pour proposer des animations qui rassembleront petits et grands, Vallabrixois et St Hippolytois ! La convivialité et le partage seront les principes de nos différentes actions.

Grâce aux dons et aux recettes des événements organisés tout au long de l'année, nous pourrons offrir des moments privilégiés à nos enfants (sorties, spectacles, activités ludiques...).

Nous avons la chance de bénéficier d'une structure agréable, dans un cadre privilégié, à nous tous de le dynamiser, afin que petits et grands s'y épanouissent.

### LE LOTO ANNUEL

Encore une fois, nous remercions toutes les personnes qui se sont déplacées pour notre loto. Grâce à vous, nos enfants vont pouvoir profiter de rencontres sportives intercommunales et d'une sortie éducative.

Merci à tous de votre fidélité...

On se donne rendez-vous pour la fête de fin d'année...à Vallabrix !

**Le bureau**



Capucine Greco, Sophie Blancal, Laurence Testud, Julie Couderc, Laïla Gonon

### L'initiative «Terroirs»

Depuis le début de l'opération (Pour chaque tartine «terroirs» vendue, 0,20c sont reversés à l'école), l'école a pu bénéficier d'un budget de 1881€...

Nous renouvelons nos remerciements à Corinne et Tom Graise.

# Sports et loisirs

L'année a bien débuté avec près de 60 adhérents. Le nouveau bureau s'active pour permettre à l'association de fonctionner correctement.

Présidente : Marie-Hélène Vaux

Trésorière : Sabine Julian, Trésorières adjointes : Catherine Depasse et Hélène Bourdet

Secrétaire : Delphine Tournayre, Secrétaires adjointes : Corinne Raoux et Laïla Gonon

## • **Activités hebdomadaires proposées**

Lundi 19h - 20h30 : Yoga avec Edgar

Mardi 19h - 20h : Gym avec Valérie

20h30 - 22h30 : Chorale avec Anne

Jeudi 19h30 - 20h30 : Step avec Valérie

L'initiation à la danse est suspendue pour le moment faute de participants. Cette initiation a bien rempli son rôle puisque la plupart des participants des années précédentes prennent des cours de danse ailleurs : rock et salsa ont emballé les danseurs et maintenant ils désirent aller plus loin dans la connaissance des chorégraphies.

## • **Réunion des adhérents**

Mercredi 16 novembre : 11 participants.

Présentation du début d'année avec présence du bureau au complet.

Demande d'aides pour les différentes manifestations

## • **Marché de Noël**

Dimanche 27 novembre de 9h à 17h.

Une quinzaine d'exposants: alimentation, producteurs locaux, créateurs et artisans. De quoi bien préparer les fêtes de fin d'année Et bien sûr la surprise des enfants aux alentours de 12h00.



## • **Téléthon**

Samedi 3 décembre. Une après-midi sportive ou plus calme selon le public accueilli: VTT, marche en début d'après-midi, suivis d'abdo-fessiers et step avec Valérie. Un goûter était offert par l'association avec tirage de la tombola vers 17h. Cette année 3 lots pour la tombola générale et 2 lots pour la tombola enfant. Ce qui a fait heureux. Nous avons pu verser 731 euros à L'AFM Téléthon, une collecte toujours en hausse d'année en année. Tout l'argent récolté est reversé intégralement pour la recherche médicale. Les dons sont répertoriés pour établir un reçu fiscal donnant droit à un crédit d'impôt.

Nous vous souhaitons une bonne fin d'année et en avant 2012 pour de nouvelles aventures.



## • **A prévoir de janvier à juin 2012**

Vendredi 20 janvier à 20h30 Galette des rois des adhérents

Dimanche 22 avril : Vide-grenier ( avec date de repli en cas de mauvais temps: dimanche 6 mai 2012)

Samedi 16 juin : Repas de fin d'année des adhérents

## Club Taurin « Lou Marquès »

Cette année encore, la fête votive s'est bien déroulée. Petite déception le vendredi soir, due aux conditions météorologiques, qui, ont entraîné l'annulation des manifestations taurines.

Enfin ! Le samedi matin, le soleil est réapparu, pour le plus grand plaisir des participants et des organisateurs. Ce fut une agréable journée sans le moindre incident. Le large public a pu se divertir et se désaltérer toute la journée, avant de pouvoir venir se défouler sur la piste, où nos amis d'ANIMASUD ont su le faire danser jusque tard dans la nuit.

Mais le point fort fut le dernier jour, avec l'apéro mousse du midi où les plus jeunes s'en sont donné à cœur joie. Les grillades de midi préparées par CHOUCHOU ont rassasié tout le monde.



Le moment tant attendu fut l'encierro espagnole, qui a drainé une foule considérable. Du jamais vu au village !

Pour finir, toute l'équipe du Club taurin tient à remercier deux personnes, qui sont venues grossir les rangs de l'association :

Bernard qui est venu spécialement de Suisse et le petit Mathieu, qui hélas pour des raisons personnelles n'a pu être présent pour la fête votive, mais qui a été présent toute la semaine d'avant pour la préparation et la mise en place.

***Nous vous souhaitons à toutes et à tous, d'excellentes fêtes de fin d'année.***



**Le secrétaire : Stéphane Pujolas**  
**Photos : Anthony Foucault**

# Témoignage



Odile Valette nous a reçues chez elle, avec une tasse de thé et des oreillettes faites par elle, selon la tradition de son enfance, où, à Noël, les femmes préparaient des bassines pleines d'oreillettes qu'on distribuait généreusement aux voisins et amis en visite devant la crèche qui couvrait tout un pan du mur du séjour.

« Le souvenir que j'ai de Vallabrix, c'est celui de mon enfance, car après je suis partie en pension. Je ne me suis pas attachée à Vallabrix pendant mes études, puis j'ai eu un poste ailleurs, et je suis revenue à Vallabrix pendant les vacances. Mon mari aimait cultiver les terres qui me revenaient. On habitait Alès.

Les parents de ma mère sont arrivés au 18ème siècle, de la Touraine, ils ont acheté un terrain, puis un autre, un de mes grands-pères a construit la maison. Mon père était gendarme ; il aimait cultiver les terrains qui appartenaient à ma mère.

Les gens de mon âge, qui ont grandi dans une famille paysanne, les anciens d'aujourd'hui n'ont pas la même vue du Vallabrix ancien. A l'époque, je ne faisais pas attention à ce qui se disait autour de moi, je vivais de ce qui se faisait au village : on aidait aux travaux des champs, on allait arroser à 4 ou 5 le jardin d'une mamie, on allait chercher les

grenouilles dans les gours, armés d'un morceau de bois et d'un chiffon rouge ; il paraît que cela les faisait venir... Celles qu'on attrapait, on les mangeait. On allait aussi chercher l'eau fraîche à la source Condamine ; elle était pure, moins calcaire qu'aux bornes fontaines reliées au forage. On jouait à courir dans la rue, à des jeux de garçons ; mais nous, les petites filles, on cousait aussi, on marquait des serviettes de table. A l'école on jouait comme au mikado avec des épingles de couturière, celles qui ont un bout coloré. L'école était encore dans la maison ronde ; on était 40 enfants, filles et garçons, avec Mme Desplans, l'institutrice. Après il y a eu 2 écoles, celle des filles et celle des garçons derrière la mairie. Puis tous les enfants sont allés à l'école des garçons ; la maison ronde est restée vide, puis elle a été attribuée à Alice François, l'institutrice.

Les odeurs, je les sens encore ! Celle du foin, celle des vendanges : le raisin sur les charrettes laissait couler du jus sur la route. Et l'odeur que je préférais : celle des tortillons que faisait le Marius après sa fournée, quand le four était un peu refroidi. C'étaient des petits pains en forme de boucle qui gardaient une souplesse, et une odeur ! Une merveille... ma mère me grondait car en arrivant à la maison j'avais déjà mangé la moitié du tortillon.

Il y avait beaucoup de traditions : les rogations au printemps, pour demander la pluie ; on répondait au prêtre en latin « Ora pronovis » ; pour la fête-Dieu, on avait des paniers remplis de pétales de fleurs. Le 15 Août, c'était la procession à la madone, les filles mettaient un voile de communion. Mais celle que je préférais, c'était la procession pour la fête de Jeanne d'Arc : chacun tenait un lampion éclairé d'une bougie, et on avançait dans la nuit derrière la bannière en chantant :

**«Ta baniero nous entreno  
Toun estandard en floutan (bis)  
Nous rameno pèr centeno  
Lou seguissen en cantan  
Jano d'Arc  
Jano d'Arc toun bèu país  
Te venero e te benis  
Lou país qu'as delivra  
Noun jamai t'oublidara Jano d'Arc, Jano  
d'Arc d'ou Paradis  
Prego Dieù pèr toun país**

**Ta bannière nous entraîne  
Ton étendard en flottant  
Nous ramène par centaines  
Nous le suivons en chantant  
Jeanne d'Arc  
Jeanne d'Arc ton beau pays  
Te vénère et te bénit  
Le pays que tu as délivré  
Ne t'oubliera jamais  
Jeanne d'Arc, Jeanne d'Arc du Paradis  
Prie Dieu pour ton pays. »**



Bannière de Jeanne d'Arc (Chaligny, Lorraine)  
Source : <http://www.axsane.fr/Processions.html>

**A quoi ressemblait la bannière de Vallabrix ?**

C'était féérique ! Plus tard, quand j'étais adolescente, je me rappelle des courses camarguaises à la cocarde. Cela se passait dans le champ appelé la Vignasse, à gauche dans le chemin des jardins ; on faisait un cercle avec les charrettes pour faire les arènes, et le public montait sur les charrettes.



Source : [infocamargue-lejeune.com](http://infocamargue-lejeune.com)

En ayant vécu à Alès et enseigné en milieu ouvrier, je me suis rendue compte que je venais d'un monde différent. Le Vallabrix de mon enfance vivait de traditions liées à la religion catholique, avec ces processions tout à fait particulières, très localisées dans la région.

Vallabrix a gardé longtemps ses 190-200 habitants, presque tous cultivateurs, avec peu d'artisans et personne arrivant de l'extérieur. On était paysan, on était « comme cela », on pensait « comme cela », comme un seul bloc. Et c'était difficile de s'intégrer. C'est après mon enfance que quelques familles italiennes s'y sont installées. Maintenant tout a changé, il y a beaucoup de monde qui vient s'installer à Vallabrix, mais c'est récent.

**Y a-t-il des images de ces courses camarguaises dans la Vignasse à Vallabrix ?**

A cette époque là, tout le monde parlait patois, et nous les enfants, on émaillait le français de mots de patois francisés : « Je vais rentrer de la pasture. » « Il faut pétasser le pantalon » et à l'école, on nous faisait la guerre. Une fois, mon mari a été surpris d'entendre le garde champêtre, le Félice, faire son annonce, corne en main, tout en patois : « Lou marchand de porc es davans la communo ! » . Originaire des Causses, mon mari parlait l'occitan, mais il habitait à Alès où le provençal avait déjà disparu, tandis qu'à Vallabrix tout le monde le parlait encore.

L'occitan languedocien et l'occitan provençal sont très proches, comme l'italien et l'espagnol qui ont évolué différemment à partir du latin. Même si on trouvait un parler local dans chaque village, tout le monde se comprenait. Seulement, le provençal a été codifié par Mistral au 19ème siècle, avec une graphie phonétique, où on prononce tout ce qui est écrit. Il a supprimé les lettres qu'on ne prononce pas comme les « r » à la fin des verbes. Il en a fait une langue « moderne ».

Tandis que dans le Languedoc, l'occitan a été remis à l'honneur dans les écoles, au lycée, avec la graphie ancienne, pas facile à lire avec les mots qui se terminent en tz « venetz » par exemple, et surtout en gardant les r en fin de verbe comme « mangiar », qu'on prononce -comme en Provence- « mangia ». Alors, les grands-parents, qui avaient l'habitude de prononcer toutes les lettres qu'ils lisaient, ne comprenaient pas ce qu'on apprenait aux enfants à l'école : « Pourquoi tu mets un « r » à « mangia »? ».

Plus tard, j'ai été contactée par la fondation Histoire et Civilisation de l'Uzège, (HCU) fondée en 1983, pour être correspondante de Vallabrix. C'était au moment où on trouvait beaucoup de choses dans les champs : monnaie, poterie ; mais les gens hésitaient à le dire, car lorsqu'ils montraient ces vestiges à un musée, les objets ne leur revenaient pas. C'est le cas d'une urne qui se trouve aujourd'hui au musée de Bagnols sur Cèze. Alors le HCU a souhaité avoir un responsable par village qui photographiait les objets et s'engageait à les restituer. J'ai fait quelques réunions à Vallabrix, mais j'étais peu disponible. Quand on a trouvé une hache polie au Brugas, dans des grottes où on jouait quand j'étais enfant, des fouilles systématiques ont été menées sous la direction de Mr PARIS, historien de La Bastide d'Engras, mais très rapidement, car la carrière voulait poursuivre son exploitation. Beaucoup de choses ont été trouvées : outils, perles, épingles, poteries polypodes et carénées, aux décors spécifiques du Chalcolithique. A l'époque, on disait qu'on ne trouvait ces vestiges qu'au Moyen Orient ; cela donnait de l'importance à notre Brugas !

Aujourd'hui, je reviens toujours avec plaisir à Vallabrix, et en particulier pour les journées du patrimoine où j'aime raconter l'histoire du Village.



Journée du Patrimoine 2011

1. « je vais rentrer le foin », « Il faut recoudre le pantalon »
2. « Le marchand de cochons est devant la mairie ! »
3. Une partie de ces pièces se trouvent au musée d'Uzès.
4. Le nom « Chalcolithique » a été forgé par les préhistoriens à partir des racines grecques khalkos (cuivre) et lithos (pierre). Ainsi, le Chalcolithique est la « période où un outillage principalement en pierre peut être complété par des objets en cuivre travaillé », ce qui est caractéristique, en archéologie, de certaines cultures de la fin du Néolithique en Europe. (Wikipédia)

**Propos recueillis par Madeleine Mutel**

## LA BÛCHE DE NOËL

Bientôt Noël ! Vous êtes vous interrogés sur l'origine de ces symboles païens sans lesquels Noël ne serait pas tout à fait Noël ?... l'onctueuse bûche pâtissière ?... l'étincelant sapin ? Réminiscences de vieilles célébrations liées au solstice d'hiver, elles n'ont plus grand-chose à voir avec elles. Nous vous retranscrivons ici la plus ancienne description connue en France de la tradition de la bûche de Noël, faite à Uzès par Thomas Platter (1), ce voyageur bâlois qui, déjà, dans la dernière gazette, nous avait conduits sur la route du Vallabrix de la fin du 16ème siècle.

« Le 24 décembre (1597), dans la soirée de Noël, à la tombée de la nuit, nous étions sur le point de faire collation, dans la maison de mon logeur, Monsieur Carsan. Ce personnage est papiste, ainsi que son fils ; sa femme et sa fille, en revanche, appartiennent à la religion réformée. J'ai donc vu qu'on mettait sur le feu une grosse bûche de bois. Celle-ci est appelée dans leur langage local (d'oc) un cachefioc, ce qui veut dire cache-feu ou couvre-feu. On procède ensuite aux cérémonies ci-après décrites.

De fait, en cette même soirée, on dépose une grosse bûche de bois sur le gril, par-dessus le feu. Quand elle commence à brûler, toute la maisonnée se rassemble autour du foyer; dès lors, le plus jeune enfant (s'il n'est pas trop petit, auquel cas, il appartiendrait au père ou à la mère d'agir en son nom pour l'accomplissement du rite) prend dans sa main droite un verre plein de vin, des miettes de pain et un peu de sel; et dans la main gauche une chandelle de cire ou de suif, allumée. Immédiatement les personnes présentes, du moins celles qui sont de sexe masculin, tant jeunes garçons qu'adultes, ôtent leurs chapeaux ; et l'enfant susdit, ou bien son père s'exprimant au nom d'icelui, récite le poème suivant, rédigé dans leur langue maternelle (d'oc, alias provençale) :

**Ou Monsieur (le maître de la maison)**

**S'en va et vent,  
Dious donne prou de ben,  
Et de mau ne ren,  
Et Diou donne des fennes enfantans,  
Et de capres caprettans,  
Et des fedes agnolans,  
Et vacques vedelans,  
Et des saumes(ânesses) poulinans,  
Et de cattes cattonans,  
Et de rattes rattonans,  
Et de mau ne ren,  
Sinon force ben.**

**« En quelque endroit que se rende le maître de la maison,  
Qu'il aille ou qu'il vienne,  
Puisse Dieu lui donner beaucoup de bonnes choses, Et rien qui soit mauvais.  
Et que Dieu donne des femmes qui enfantent, Et des chèvres qui feront des chevreaux,  
Et des brebis agnelantes,  
Et des vaches vélantes,  
Et des ânesses poulinantes,  
Et des chattes productrices de chatons,  
Et des rates productrices de ratons.  
Autrement dit, rien qui soit mal;  
Et en revanche, force bonnes choses »**

Tout cela étant dit, l'enfant jette une pincée de sel sur la partie antérieure de la bûche, au nom de Dieu le Père; idem sur la partie inférieure, au nom du fils, et enfin, sur la partie médiane au nom du Saint-Esprit. Une fois ces rites effectués, tout le monde s'écrie d'une seule voix : Allègre ! Diou nous allègre, ce qui veut dire : « En liesse ! Dieu nous mette en liesse ! ». Ensuite, l'enfant fait de même avec le pain, puis avec le vin, et finalement, tenant en main la chandelle allumée, il fait couler des gouttes de suif ou de cire brûlante aux trois endroits de la bûche, au nom de Dieu le Père, du fils et du Saint-Esprit. Et tous reprennent en chœur le même cri qu'ils ont déjà poussé : « En liesse ! ». A ce qu'on dit, un charbon ardent en provenance d'une telle bûche ne brûle pas une nappe si on le pose dessus. On conserve avec soin toute l'année les fragments de la bûche en question, noircis au feu, et l'on pense que quand une bête ou un être humain souffre de tumeurs, une application de ces ci-devant braises, maintenant éteintes, sur la grosseur ou bosse ainsi produite empêchera que celle-ci ne s'accroisse et même la fera aussitôt disparaître.

Mais revenons à la nuit de Noël : les cérémonies de la bûche étant terminées, on sert une collation magnifique, sans viande ni poisson, mais avec du vin fin, des fruits et des confiseries. On pose dessus un verre à moitié rempli de vin, du pain, du sel et un couteau. J'ai vu tout cela, de mes yeux vu... »

(1) Emmanuel Le Roy Ladurie : « Le voyage de Thomas Platter 1595-1599, Le siècle des Platter T2 » Fayard, Mai 2000.

**Maité Loones**



# Soirées culturelles

La programmation de soirées musicales au village s'est achevée avec le concert pop rock du 15 octobre qui a attiré un public nombreux (95 entrées) et d'âge très divers. Les groupes de jeunes musiciens Trash et Steambox ont joué en première partie et Les Verveines ont animé la fin de la soirée pour les auditeurs et les danseurs.

Le bilan financier de cette première année est équilibré grâce aux entrées (cette année entre 3 et 5 € selon les concerts), et à la subvention de la mairie (300 €) qui permettent de payer la SACEM, l'assurance, et les défraiements des musiciens invités.

Ces soirées musicales, organisées par VITAE à destination des gens de Vallabrix et des villages alentour, ont comme objectifs de contribuer au développement de la vie culturelle et au renforcement des liens sociaux, en valorisant les initiatives et talents locaux, et en proposant une programmation diversifiée à destination de publics différents. Ainsi en 2011, le premier concert a rassemblé des jeunes enfants et leurs parents ou grands parents pour un conte musical médiéval, le second a permis une rencontre de la chorale de Vallabrix avec Les Canards Sauvages autour des chants d'Europe de l'Est, et le troisième a permis à des collégiens de Vallabrix et alentour de montrer le fruit de plusieurs années de travail musical.

En 2012, une soirée cabaret aura lieu un samedi de Mars ; les autres concerts, programmés après les vacances d'été, seront annoncés dans la prochaine gazette.

**Madeleine Mutel**



# Les 3 heures de Vallabrix

## CONCOURS PHOTO POUR LES 3 HEURES DE VALLABRIX

Nous lançons un concours photo à l'occasion de la course «les 3 heures de Vallabrix». Il est proposé de réaliser max. photos/personne numériques ayant pour thème le circuit des 3h. Le seul impératif est de voir (ou apercevoir) la route ou le chemin du circuit avec ou sans coureurs. Ces photos sont à envoyer par courriel à M.H. François (guillaume.vallabrix@wanadoo.fr) ou à Y. Gréer (greerlibbrecht@hotmail.com) avant le 30 juin 2012. Une exposition regroupant «les meilleures photos» (originalité, qualité artistique.....) sera organisée durant laquelle des prix seront attribués.

**N'hésitez pas, à vos appareils dès maintenant (les couleurs d'automne sont magnifiques!!)**

**Régine Greer**



# Les 3 heures de Vallabrix

Allure libre  
(course ou marche)



Course relais par équipe  
de max.  
3 participants;  
déguisement souhaité

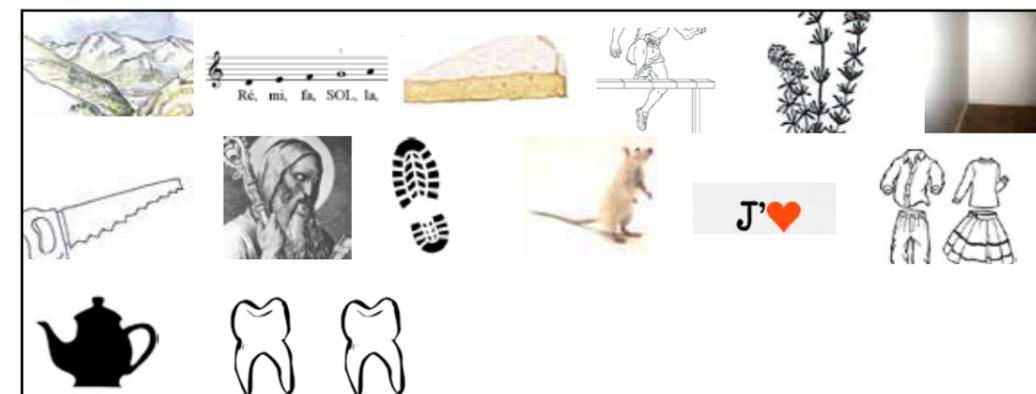
## samedi 9 juin 2012 départ 18h

M.H. François: 0466226726  
Y. Gréer: [greerlibbrecht@hotmail.com](mailto:greerlibbrecht@hotmail.com)  
Préinscription souhaitable: 3 euros/pers.




Ouvert à tous

## Le rébus d'Alain Loones



Vallabrix est un coin si sympa que j'aime habiter dedans  
Val - la - brie - hale - thym - coin - scie - saint - pas - queue - [j'aime - habit - thè - dedans

## Club des aînés ruraux...La Vallabrixoise

### BILAN DE L'ANNÉE ÉCOULÉE

Les activités ont repris le jeudi 1er septembre à la salle socio-éducative à partir de 14h. L'assemblée générale a eu lieu le 8 septembre.

Le nouveau bureau:  
Président: Christian BONNAUD  
Trésorier: Michel SALERT  
Secrétaire: Gérard FUSELIER

Ce qui a eu lieu:  
Journée avec animation et repas  
Sortie à la station météorologique du mont Aigoual  
Visite de la vallée de la Jonte à Meyrueis en Lozère: une agréable balade

A venir:

Loto le dimanche 12 février après-midi à la salle socio-éducative: réservez votre après-midi dès maintenant

Le club vous souhaite de bonnes fêtes de fin d'année à toutes et tous.



## Comité des fêtes



L'Assemblée Générale s'est tenue le 25 novembre. Le bureau est démissionnaire dans son ensemble. Comme aucun candidat ne s'est présenté, le comité des fêtes est dissolu à ce jour et les comptes apurés. Un procès verbal est envoyé à la préfecture.

Voilà 5 ans que l'équipe du Comité des fêtes organise la fête votive. La commune salue l'investissement des membres du bureau, Jocelyne Philippe, Laurent François, Stéphane Pujolas, et Priscillia Salert sur qui reposent les préparatifs et la gestion des festivités. Avec eux, d'autres bénévoles fidèles viennent servir, mettre en place les activités, apporter leur énergie et leur bienveillance. C'est aussi grâce à Jean-Pierre Phillippe, Jackie et Laurette François, aux frères Pujolas, Gilbert et Mickaël, à Sonia Pialet et Sylvain François, Vincent Martinez et Bernard Zumthor, que la fête de Vallabrix bat son plein dans la bonne humeur.

**Le club taurin existe toujours et organisera la fête votive en août comme d'habitude.**

## Les goûters musicaux



Vous êtes musiciens ou mélomanes, pratiquez un instrument ou chantez ?  
De 7 à 77 ans, venez partager les plaisirs de la musique avec l'association « Goûters musicaux en Uzège ».

Cette association a pour but de partager le plaisir de faire et d'écouter de la musique entre mélomanes et musiciens en organisant des concerts d'adultes, enfants et adolescents, amateurs et professionnels, donnant la priorité à la musique classique, contemporaine, musique du monde et blues-jazz .

Elle cherche à allier découverte et pédagogie en proposant des sessions de formation musicale, des rencontres autour d'œuvres et de concerts, des échanges d'informations.

Je suis à votre disposition pour tous renseignements  
Cordialement

Sylvie Andreï (présidente de l'association)

**04.66.20.32.40**

**06.13.56.72.57**

## Elssem : Equilibre, ligne, Sérénité, Enfant, Maman...

ELSEM (Equilibre, Ligne, Sérénité, Enfant, Maman) est une association dédiée à la femme enceinte, à la jeune maman, et aux enfants. Elle propose des séances individuelles ou collectives de gym douce pour les adultes et des cours d'éveil moteur et musical pour les bébés et enfants. L'association met en place aussi des cours de gym poussette. L'objectif est de permettre aux nouvelles mamans de prendre soin d'elles par le biais d'une activité physique, tout en promenant bébé.

Un cours d'éveil moteur et musical à lieu à Vallabrix tous les samedis matins de 10h à 11h dans la salle polyvalente.

**N'hésitez pas à prendre contact avec Marie Truchet**

**0612586579**

**elsmasso@gmail.com**

# CALENDRIER DES FESTIVITÉS

- 8 JANVIER** : balade «découverte d'arbres mystérieux»
- 12 FÉVRIER** : Loto de la Vallabrixoise
- 12 FÉVRIER** : balade «verte promenade en vers»
- 11 MARS** : balade «éveil de la nature»
- 17 OU 24 MARS** : soirée Cabaret (à confirmer)
- 8 AVRIL** : balade «jeu de piste nature, spécial famille»
- 22 AVRIL** : vide-grenier (report si mauvais temps au 6 mai)
- 13 MAI** : balade «jardin des insectes»
- 9 JUIN** : 3 heures de Vallabrix
- 10 JUIN** : balade à l'écoute des bruits de la nuit de 21h à 23h
- 6 JUILLET** : fête de l'école (à confirmer)
- 8 JUILLET** : balade découverte de la zone humide de la Capelle Masmolène et pique-nique anniversaire

